



جمعية مركز برج اللقلق المجتمعي
Burj Luq Luq Social Center Society

العدد 64، حزيران
ISSUE 64, JUNE

أخبار الجمعية Association News



حارة باب حطة بطل دوري الحارات المقدسية

نظمت جمعية برج اللقلق المجتمعي وبرعاية حصرية من شركة جوال دوري خماسيات الحارات المقدسية الرمضانية على ملعب الجمعية بمشاركة حارات البلدة القديمة من القدس ولجان الحارات.

وانطلقت المنافسات التي بالروح الاخوية والدعابة والترابط بعيدا عن المنافسة والاحتكاك، حيث اكد اللاعب وسام حجازي من حارة السعدية بان الحضور والمشاركة هي حبا بالقدس وبالحارات وبشباب الحارات بعيدا عن المنافسة وبأن هذه البطولة تعزز الاخوة والمحبة ما بين ابناء الحارات

وفور انتهاء اللقاءات اجتمع الحضور كافة لتوزيع الجوائز على اللاعبين حيث تمكنت حارة باب حطة من الخروج بالعلامة الكاملة من المنافسة فيما حل بالمركز الثاني حارة النصارى للمرة الاولى وحصل على المركز الثالث حارة السعدية والواد بالمركز الرابع.

Bab Hutta Neighborhood Crowns the Jerusalemite Neighborhoods Tournament Championship

Burj Al-Luqluq Social Center Society organized the Jerusalemite Neighborhoods Ramadan Tournament sponsored by Jawwal. The tournament was organized on Burj Al-Luqluq football field with the participation of a number of neighborhoods from the Old City and their committees.

The competition started with a good spirit as the player Wisam Hijazi from Al-Sa'diyeh neighborhood stressed that the purpose of this tournament is to connect people from Jerusalem and gather them on one goal which is the love of Jerusalem, in addition to enhance brotherhood among.

At the end of the tournament the winning teams received their prizes as Bab Hutta came first, Al-Nasara neighborhood came second while Al-Sa'diyeh came third and Al-Wad came forth.



جولة الى قرية الجورة ضمن حملة رمضان في شوارع البلدة القديمة

ضمن حملة رمضان في شوارع البلدة القديمة، نظمت جمعية برج اللقلق المجتمعي بالشراكة مع مؤسسة الرؤيا الفلسطينية ومجموعة ساند وتاج للسياحة جولة في قرية الجورة الممجرة وذلك يوم الأربعاء الموافق ٢٠١٧/٦/١٤ بمرافقة ٦٠ مشارك وبارشاد أ. خليل صبري، ثم عمل إفطار جماعي في القرية وعمل أمسية رمضانية من العازفين ميشيل روحانة. ومن الجدير بالذكر ان هذه الجولة واحدة من عدد من الجولات والامسيات تم تنظيمها خلال الشهر الفضيل الى عدد من القرى الممجرة.

A Tour to Al-Joura Village

Within Ramadan in the Streets of the Old City campaign Burj Al-Luqluq organized a tour to Al-Joura village in cooperation with Pal-Vision, Saned group and Taj, on Wednesday 2017/06/14.

Sixty participants went on the tour with the guidance of the Jerusalemite tour-guide Khalil Sabri.

The group had their Iftar in the village and enjoyed a musical evening with the artists Michael Rohana and Mohammad Al-Ghoul.

It is worth mentioning that this tour is one of many tours and evening organized during Ramadan to the displaced villages.



مبادرة «ع وجه الصبح» تحي البلدة القديمة في وقت السحور

نفذت مجموعة لسا مش عارفين التطوعية بالشراكة مع جمعية برج اللقلق المجتمعي مبادرة «ع وجه الصبح» والتي تخللها مدائح نبوية مع المنشد فراس القزاز وسحور مقدسي مميز (كعك وفلافل وتمر هندي) وبمشاركة حشد كبير من أبناء مدينة القدس والبلدة القديمة منها.

وانطلق المبادرة في تمام الساعة الثانية فجر على اسطح منازل البلدة القديمة من القدس بقرب سوق القطنين، حيث كان واضحا اهتمام السكان بالحضور للمشاركة في الامسية الدينية والسحور المقدسي المشهور وكذلك لاداء صلاة الفجر بالمسجد الاقصى المبارك في خلال الشهر الفضيل.

وهدفت المبادرة الى كسر النمطية وتفعيل عادة السحور بطابعها المقدسي وتحفيز الزوار من خارج القدس والافراد المتواجدين داخل البلدة القديمة بالمشاركة في مثل هذه النشاطات بالإضافة الى خلق جو ترفيهي مميز وغير تقليدي.

'Ala Wajh Al-Suboh' Initiative Revives the Old City at Suhur Time

Lissa Mish Arfeen Volunteer group in cooperation with Burj Al-Luqluq organized 'Ala Wajh Al-Suboh initiative in which they enjoyed a nice Jerusalemite Suhur (Ka;ik, Falafel and Tamarind juice) while listening to Madeeh songs sung by Firas Al-Qasas.

The initiative started at two in the morning on the roof tops of the Old City houses near the Cotton Marchants' Gate as the residents showed their interest to have this magical religious experience to have Suhur and pray Fajar at Al-Aqsa Mosque.

The initiative aimed to break the stereotypes and motivate people to have their Suhur, in addition to encourage non-Jerusalemite people to participate in such events.



معرض صور ضمن مبادرة مدرستي أولا

نظمت جمعية برج اللقلق المجتمعي معرض التصوير الذي يعرض انجازات طلبة دورة التصوير ضمن مبادرة مدرستي اولاً لطلاب مدرسة الايتام الثانوية. وسبق المعرض لقاءات تدريبية نظرية وعملية هدفت الى تعريف الطلاب بمهارات التصوير وانواع التصوير والعدسات. واستهدفت دورة التصوير ١٥ طالب من طلاب مدرسة الايتام الثانوية. وقام الطالب المبادر عبد جبران وهو احد الطلاب المبادرين في المبادرة بتدريب والاشراف على الطلبة المستفيدين. ويذكر أن مشروع طفل مقدسي مبادر منفذ من جمعية برج اللقلق المجتمعي والممول من البنك الاسلامي للتنمية بإدارة مؤسسة بيكدار.

Photography Exhibition within «My School Comes First» Initiative

Burj Al-Luqluq Organized a photo exhibition for the photography course students within “My School Comes First” Initiative for Al-Aytam High school.

This Initiative aimed to teach students about the importance of photography and types of lenses and it targeted 15 students from Al-Aytam School.

This initiative comes within Jerusalemite Initiator Child project executed by Burj Al-Luqluq, managed by PICDAR and funded by the Islamic Bank for Development.



فعالية مميزة ضمن نشاطات مبادرة «شجرة بتوقع... أمل ينبع»

نفذت طالبات الصف التاسع فعالية مميزة مع طالبات الصف الثالث من مدرسة الشابات المسلمات واد الجوز فكرتها تركيب لعبة بازل هادفة حول مرض السرطان. واحتوت الالعباب على كلمات تشجيعية لمصابي المرض وعائلتهم. ويذكر ان المبادرة ضمن مشروع طفل مقدسي مبادر المنفذ من قبل جمعية برج اللقلق المجتمعي وبإدارة مؤسسة بيكدار وبتمويل من البنك الاسلامي للتنمية..

A Nice Activity within “One Hair Falls, Hope Springs” Initiative

Al-Shabat Al-Muslimat ninth graders executed a special activity with the third graders about cancer. The group made a puzzle that had encouraging quotes for people with cancer and their families. This initiative comes within Jerusalemite Initiator Child project executed by Burj Al-Luqluq, managed by PICDAR and funded by the Islamic Bank for Development.



جولة في البلدة القديمة في القدس وعين كارم ضمن مبادرة «لفة في البلد»

نفذ طلاب الصف التاسع من مدرسة العيساوية مبادرة «لفة في البلد» التي هدفت الى تعريف طلاب العيساوية باهم المناطق في مدينة القدس وتصوير فيلم صغير يحتوي على معلومات تاريخية عن القرى. وتحتوي المبادرة على ٦ جولات داخلية في مدينة القدس. ويذكر ان المبادرة ضمن مشروع طفل مقدسي مبادر المنفذ من قبل جمعية برج اللقلق المجتمعي وبإدارة مؤسسة بيكدار وتمويل من البنك الاسلامي للتنمية.

A tour to the Old City of Jerusalem and Ein Karem within Laffeh Fil Balad Initiative

AL-Eisawiyeh School ninth graders executed Laffeh Fil Balad initiative that aimed to introduce the students of the school to the most important places in Jerusalem in addition to make a short film with historical information about villages as it has 6 tours inside Jerusalem. This initiative comes within Jerusalemite Initiator Child project executed by Burj Al-Luqluq, managed by PICDAR and funded by the Islamic Bank for Development.



الشابة منار عيسى تتولى منصب محافظ القدس ليوم واحد

تولت الشابة منار عيسى، منصب محافظ القدس ليوم واحد بعد عدة ايام تدريبية في المحافظة ضمن تجربة لتولي القيادة ضمن مبادرة «يوم واحد في الحياة»، تعرفت خلالها على المحافظة واداراتها ودوائرها وذلك يوم الإثنين الموافق ٢٠١٧/٦/١٩ بحضور محافظ القدس الوزير عدنان الحسيني والمدير التنفيذي لجمعية برج اللقلق المجتمعي منتصر ادكيدك، وقد اطلعت منار عيسى على مشكلتين واقعتين وكيفية حلهم من المحافظ عدنان الحسيني بالتراضي ما بين الطرفين.

وعن التجربة قالت منار عيسى: «أن هذه التجربة جديدة عززت فكرة أن لدى الشباب القدرة على أن يكونوا في مراكز القيادة». يذكر أن المبادرة نفذت ضمن مشروع «يلا شباب» المنفذ من جمعية برج اللقلق المجتمعي ومؤسسة الرؤيا الفلسطينية والممول من صندوق الامم المتحدة للسكان وبإشراف المجلس الأعلى للشباب والرياضة.

Manar Issa Becomes the Governor of Jerusalem for 1 Day

Manar Issa became the Governor of Jerusalem for one day on 2017/06/19. During this experience she learned hot the Governorate functions. The event took place in the presence of the Jerusalemite Governor Adnan Husseini and Burj Al-Luqluq Executive Manager, Muntaser Edkaidek.

Manar Issa said that this experience is new and it enhances the idea that youth have the capabilities of taking leading roles.

It is worth mentioning that this initiative comes within "Yallah Shabab" project executed by Burj Al-Luqluq and Pal-Vision, funded by the UNFPA and supervised by the Higher Council for Youth and Sports.





 Join us on
facebook.com/burjalluqluq.org

Tel. +972 2 627 7626

Fax. +972 2 626 4863

info@burjalluqluq.org

www.burjalluqluq.org